

## CONDICIONES GENERALES DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS

### **1. Definiciones y Reglas de Interpretación.**

1.1. A los efectos de las presentes **Condiciones Generales**, los términos escritos en negrita con sus iniciales en mayúscula deben interpretarse de acuerdo a las siguientes definiciones:

- "**CARGILL**" significa la persona jurídica identificada en el **Pedido**, en calidad de contratante de la prestación de **Servicios**.
- "**Prestador**" significa la persona humana o jurídica indicada como el **Prestador de Servicios** en el **Pedido**, y responsable por la prestación de los **Servicios** específicamente identificados en el mismo.
- "**Condiciones Generales**" significan estas **Condiciones Generales** de prestación de **Servicios**, que establecen los derechos y las obligaciones de **CARGILL** y del **Prestador** aplicables a la prestación de **Servicios**, en los términos del **Pedido**.
- "**Parte**" significa **CARGILL** o el **Prestador** indistintamente, cuando sean referidos en forma separada.
- "**Partes**" significa **CARGILL** y el **Prestador** siempre que sean referidos en forma conjunta.
- "**Pedido**" significa la orden de compra emitida por **CARGILL** que contiene las condiciones específicas de la prestación de **Servicios**.
- "**Servicios**" significan los servicios descritos y caracterizados en el **Pedido**.

1.2. En caso de discrepancia o conflicto entre las disposiciones de las presentes **Condiciones Generales** y aquellas que se encuentren redactadas en el **Pedido**; o entre estas **Condiciones Generales** y comunicaciones o cualesquiera otros documentos intercambiados entre las **Partes** con anterioridad, y que se refieran directa o indirectamente al **Pedido**, prevalecerán las disposiciones establecidas en las presentes **Condiciones Generales**. En caso de discrepancia o conflicto entre las disposiciones del **Pedido** y comunicaciones o cualquier otro documento intercambiado entre las **Partes** y que se refieran directa o indirectamente al **Pedido**, prevalecerán las disposiciones establecidas en el **Pedido**.

### **2. Objeto y Aplicación.**

2.1. Las presentes **Condiciones Generales** establecen los derechos y las obligaciones entre **CARGILL** y el **Prestador** aplicables a la prestación de **Servicios** por parte del **Prestador** a **CARGILL** bajo los términos del **Pedido**. El **Pedido** y estas **Condiciones Generales** constituyen en conjunto las obligaciones mutuas entre el **Prestador** y **CARGILL**.

2.2. Observando lo dispuesto en la cláusula anterior, los términos y condiciones establecidos en estas **Condiciones Generales** son complementarios a los términos y condiciones definidos en el **Pedido** y a cualquier otro contrato existente entre las **Partes** (en adelante, el "**Contrato**") y se consideran parte integrante e inseparable del **Pedido**, como si estuviesen transcritos al mismo.

2.3. Los términos y condiciones establecidos en estas **Condiciones Generales** y los términos y condiciones establecidos en el **Pedido** serán vinculantes para las **Partes** y generarán efectos de carácter irrevocable e irrefractable en la ocurrencia de las siguientes situaciones:

- a) Mediante respuesta del **Prestador** a **CARGILL** indicando su intención de prestar los **Servicios** a **CARGILL**; o
- b) mediante la aceptación del **Pedido**, ya sea por escrito, verbalmente o por cualquier vía electrónica; o
- c) mediante firma del **Pedido** o de las presentes **Condiciones Generales** por parte del **Prestador**; o
- d) mediante aceptación de estas **Condiciones Generales** y del **Pedido** por el **Prestador** en el sitio de internet de proveedores de **Servicios** de **CARGILL**; o
- e) en caso de que el **Prestador** efectivamente inicie la prestación de los **Servicios** o inicie el cumplimiento de cualquier obligación asociada al **Pedido** o a estas **Condiciones Generales**.

2.4. Adicionalmente a las formas de presentación, entrega y aceptación de las presentes **Condiciones Generales** indicadas en la cláusula 1.2, las mismas pueden encontrarse también en el sitio web de **CARGILL** en internet, en la dirección: <https://www.cargill.com/page/cargill-po-terms>.

### **3. Vigencia.**

El **Pedido** y las presentes **Condiciones Generales** entrarán en vigencia de conformidad con la cláusula 2.3 precedente, mediante una aceptación expresa al **Pedido** y/o a las presentes **Condiciones Generales**, permaneciendo en vigencia hasta la fecha especificada en el **Pedido** o hasta el pleno cumplimiento del **Pedido**, lo que suceda último, respetando las demás disposiciones de estas **Condiciones Generales**.

### **4. Obligaciones Generales del Prestador.**

4.1. El **Prestador** tiene como obligación:

- a) Cumplir con todas las condiciones y obligaciones establecidas en el **Pedido** y con todos los términos y condiciones establecidos en estas **Condiciones Generales**;
- a) Prestar los **Servicios** en estricta conformidad con las condiciones, especificaciones y descripciones del **Pedido** y de estas **Condiciones Generales** y a hacer que los **Servicios** prestados alcancen los resultados propuestos de forma integral;
- b) Prestar los **Servicios** dentro de los plazos establecidos en el **Pedido**;
- c) Cumplir con las directrices establecidas por **CARGILL** relativas a la gestión de sus prestadores de servicios, las cuales serán oportunamente informadas al **Prestador**;
- d) No utilizar trabajo infantil o esclavo, o condiciones análogas, en el cumplimiento de sus obligaciones en virtud del **Pedido** y de estas **Condiciones Generales**;
- e) Respetar toda legislación aplicable, en especial y sin limitarse, a la legislación ambiental, fiscal, laboral, de salud ocupacional y/o de seguridad social durante la ejecución de sus actividades;
- f) Registrar a los trabajadores que vaya a emplear para la prestación de los **Servicios** y pagar todas las obligaciones laborales y pensionales correspondientes, bajo los términos de la legislación aplicable, incluyendo, pero sin limitarse a los salarios, beneficios sociales y de seguridad social, etc., previstos por lo dispuesto en el ítem e) de esta cláusula 4.1.;
- g) En el caso de emplear mano de obra de terceros para la prestación de los **Servicios**, el **Prestador** (i) será responsable por el cumplimiento, por parte del tercero, de toda la legislación aplicable y relacionada a la prestación de los **Servicios**, así como de las reglas previstas en estas **Condiciones Generales** y en el **Pedido**, debiendo asegurarse del cumplimiento de las obligaciones en materia laboral y de seguridad social, incluyendo el registro y/o afiliación de los trabajadores ante las dependencias y programas gubernamentales correspondientes, así como el pago de todos los salarios, obligaciones, beneficios sociales y de seguridad social, etc. que le correspondan; (ii) garantizar que no sea creada ninguna relación laboral directa entre el tercero y **CARGILL**; (iii) pagar todas las remuneraciones y demás aportes y obligaciones ajustados entre el **Prestador** y el tercero y demás contraprestaciones ajustadas entre el **Prestador** y el tercero; e (iv) indemnizar a **CARGILL** por los perjuicios, costos y gastos asociados con el incumplimiento de lo previsto en los incisos i), ii) y iii) de este ítem; (v) proporcionar a **CARGILL** toda la documentación laboral necesaria para que este último pueda ejercer el derecho de información previsto en la normativa a los efectos de poder efectuar los controles exigidos por la ley;
- h) Cumplir y hacer cumplir toda la legislación asociada al medio ambiente de trabajo, salud y seguridad del trabajo con relación a sus trabajadores y a eventuales subcontratados;
- i) El incumplimiento de las obligaciones laborales, de seguridad social, ambientales y de seguridad del trabajo, previstas en los ítems e), f), g), h) e i) de esta cláusula 4.1. podrá acarrear la retención de eventuales pagos debidos por **CARGILL** a el **Prestador**, hasta que sea subsanada la irregularidad y/u omisión apuntada e informada expresamente por **CARGILL**;
- j) En los **Servicios** que deban ser prestados dentro del establecimiento de **CARGILL** (i) El **Prestador** debe cumplir y hacer cumplir a sus empleados y subcontratados, todas las normas de salud, seguridad y medio ambiente establecidas por **CARGILL** y (ii) separar a cualquier trabajador que **CARGILL** entienda, a su criterio, que no esté cumpliendo con las normas de salud y seguridad o de medio ambiente establecidas por **CARGILL** o que, incluso a criterio de **CARGILL**, esté causando cualquier impedimento a las operaciones de **CARGILL**. Se entiende y se acuerda que cada vez que **CARGILL** solicite al **Prestador** la separación de determinado trabajador, que tal solicitud no implicará la terminación del contrato de trabajo entre el **Prestador** y el trabajador correspondiente, sino que el **Prestador** no podrá seguir utilizando dicho trabajador en la prestación de **Servicios** a **CARGILL**. Corresponde a el **Prestador** tomar las decisiones finales sobre la continuación o no de la relación laboral con sus propios trabajadores, de conformidad con las leyes aplicables y las políticas de personal del **Prestador**. Cada parte será responsable de los actos de sus respectivos trabajadores, realizados en virtud del **Pedido** y/o de estas **Condiciones Generales**;
- k) Ejecutar sus actividades de acuerdo a la legislación, normas, resoluciones y/o disposiciones emanados de las autoridades públicas, eximiendo a **CARGILL** de cualquier responsabilidad en virtud de su incumplimiento o inobservancia;
- l) Mantener válidas y eficaces y cumplir con todas las exigencias y condiciones de todas las licencias y autorizaciones necesarias para el cumplimiento de sus obligaciones en virtud del **Pedido** y de estas **Condiciones Generales**;
- m) No violar, en el ejercicio de sus actividades y en cumplimiento del **Pedido** y las presentes **Condiciones Generales**, los derechos de propiedad intelectual o de cualquier otro tipo de los que sean titulares terceros;
- n) Indemnizar a **CARGILL** por cualquier perjuicio que pueda incurrir por incumplimiento de cualquiera de las obligaciones asumidas por el **Prestador** en el marco de estas **Condiciones Generales** y del **Pedido**; y
- o) Cumplir todas las leyes, estatutos, reglas, códigos, ordenanzas y reglamentos existentes. Además de eso, el **Prestador** deberá mantener durante toda la vigencia de estas **Condiciones Generales**, del **Pedido** o del **Contrato**, todos los registros exigidos en conformidad con la legislación aplicable.

### **5. Impuestos.**

Todos los impuestos que graven la prestación de los **Servicios** y estas **Condiciones Generales** deberán ser soportados por el contribuyente o responsable, en los términos de la legislación tributaria en vigor en el momento y correspondiente al lugar de la facturación respectiva.

## **6. Ética y Expectativas Anticorrupción.**

**6.1.** El **Prestador** es consciente de que la Ley de Prácticas Corruptas en el exterior de EE.UU. (la "**FCPA**") contra el soborno y las leyes anticorrupción de otras jurisdicciones (junto con la FCPA, las "**Leyes Anti Soborno**") prohíben, bajo amenaza de severas sanciones, el pago, oferta, promesa de pago o autorización de pago u ofrecimiento de dinero o cualquier cosa de valor, directa o indirectamente a través de terceros, a cualquier Autoridad Gubernamental (como se define más abajo), partido político, funcionario de un partido político o cualquier candidato a un cargo público, con el fin de influir sobre ellos en su carácter oficial, o inducirlos a que utilicen su influencia para ayudar a cualquier persona a obtener o mantener negocios y/u obtener ventajas indebidas.

**6.2.** El **Prestador**, en el desempeño de sus obligaciones previstas en los términos de estas **Condiciones Generales** y/o del **Pedido**, no violará la **FCPA** o cualquier otra Ley Anti Soborno vigente, ni pagará, ofrecerá, prometerá pagar o autorizará pagar u ofrecer dinero o cualquier objeto de valor, sea directa o indirectamente:

- a) A cualquier Autoridad Gubernamental; o
- b) A cualquier partido político, oficial de partido político o cualquier candidato a cargo público.

Con la finalidad de obtener o mantener negocios o ventajas indebidas para **CARGILL**.

**6.3.** Ninguna parte de los fondos pagados por **CARGILL** al **Prestador** deberá ser utilizada para cualquier propósito que viole la **FCPA**, las Leyes Anti Soborno vigentes o cualquier otra ley aplicable al **Prestador** por los **Servicios** prestados a **CARGILL**.

**6.4.** A la fecha de las presentes **Condiciones Generales** y/o del **Pedido**, ninguno de los propietarios, empleados, directores, gerentes o funcionarios del **Prestador** son una Autoridad Gubernamental (como se define a continuación), oficial de un partido político o candidato a un cargo público. Durante la vigencia de las presentes **Condiciones Generales** y del **Pedido**, el **Prestador** acuerda notificar a **CARGILL** por escrito si uno o más de sus propietarios, administradores, directores, dirigentes, gerentes o empleados se transformare en una Autoridad Gubernamental, oficial de partido político o candidato a cargo público.

**6.4.1.** Por autoridad gubernamental se entiende a cualquier administrador o funcionario del Estado, en cualquiera de sus instancias político-territoriales o ramas del poder público, organización pública internacional, o cualquier departamento o agencia de los mismos, o una empresa de propiedad o controlada total o parcialmente por un gobierno, incluyendo cualquier persona actuando en función oficial en nombre de tales entidades ("**Autoridad Gubernamental**").

**6.5.** El **Prestador** declara conocer y aceptar, en todos sus términos, con carácter irrevocable e irreversible, el **Código de Conducta de Prestadores de Servicios de CARGILL**, adjunto como **Anexo I** a las presentes **Condiciones Generales**, y se compromete a actuar con responsabilidad comercial, integridad y transparencia, cumpliendo en su totalidad lo dispuesto en el mismo.

## **7. Fiscalización, Responsabilidad y Garantías por los Servicios.**

**7.1.** **CARGILL** tendrá el derecho (pero no la obligación) de inspeccionar y de supervisar la prestación de los **Servicios**. El derecho de inspección previsto en esta cláusula no exime o restringe la responsabilidad del **Prestador** por eventuales perjuicios causados a terceros, o a **CARGILL**, como consecuencia de deficiencias en la prestación de los **Servicios**. Comunicado al **Prestador** el defecto en los **Servicios** prestados, el **Prestador** estará obligado a indemnizar a terceros y/o a **CARGILL** por los perjuicios ocasionados y que se encuentren relacionados al **Servicio** en cuestión.

**7.2.** Será de exclusiva responsabilidad del **Prestador** todo y cualquier perjuicio ocasionado por el atraso en la prestación de los **Servicios**, incluso indemnizaciones, multas y/o otras penalidades sufridas por **CARGILL** como consecuencia de los daños causados a **CARGILL** o a terceros.

**7.3.** El **Prestador** se compromete a subsanar todos y cualquier defecto en la prestación de los **Servicios** que fueran apuntados por **CARGILL** durante el plazo de garantía previsto en el **Pedido** o en el **Contrato**, si lo hubiere, obligándose a rehacer los **Servicios** de inmediato, por su entera y exclusiva cuenta y riesgo, sin cualquier tipo de cargo para **CARGILL**, durante el período de garantía.

**7.4.** En caso que el **Prestador** no realice los **Servicios** de acuerdo con lo dispuesto en el ítem **b)** de la cláusula **4.1.** anterior en el plazo máximo de 3 (tres) días útiles contados a partir de la fecha que sea recibida la comunicación de **CARGILL** solicitando la correcta prestación de los **Servicios**, **CARGILL** queda autorizado a contratar a un tercero para llevarlo a cabo, obligándose el **Prestador** a resarcir a **CARGILL**, en el plazo de 5 (cinco) días contados a partir de la solicitud escrita de **CARGILL**, de todos los costos, directos e indirectos, en los que hubiere incurrido para la contratación de este tercero.

**7.5.** El **Prestador** es responsable de garantizar la calidad de los **Servicios** prestados y que los mismos sean satisfactorios. Incluso si el **Prestador** no fuera **Prestador** a directa de los **Servicios**, el **Prestador** responderá solidariamente con el subcontratado por el cumplimiento de las obligaciones establecidas en este capítulo.

## **8. Mora e Incumplimiento.**

**8.1.** La mora en el cumplimiento de cualquiera de las obligaciones de las **Partes** referidas en estas **Condiciones Generales**, en el **Pedido** y/o en la legislación aplicable, se considerará automáticamente ocurrida luego de agotado el plazo para cumplir con la obligación correspondiente, sin necesidad de aviso o notificación de la otra parte. Para las obligaciones con un plazo de cumplimiento no indicado expresamente en el **Pedido** o en las presentes **Condiciones Generales**, la parte se considerará en mora desde la fecha en que reciba, de la otra **Parte**, notificación por escrito del incumplimiento.

**8.2.** El **Prestador** indemnizará a **CARGILL** o a cualquier tercero por cualquier daño (moral, material o de cualquier otra naturaleza) causados a **CARGILL** o a terceros derivados de acciones u omisiones del **Prestador** o de actos o hechos atribuibles al **Prestador** y que estén en desacuerdo con lo establecido en las presentes **Condiciones Generales**, en el **Pedido** o en la ley aplicable.

**8.3.** Sin perjuicio de lo dispuesto en la cláusula **10.3**, en cualquier caso de incumplimiento o mora de las obligaciones del **Prestador** en el marco de estas **Condiciones Generales** o del **Pedido**, **CARGILL** queda autorizado por el **Prestador**, en carácter irrevocable a retener cualquier pago debido al **Prestador** en el marco de estas **Condiciones Generales** y/o del **Pedido** y hasta que esta pague los valores debidos a **CARGILL**, de acuerdo a los términos de estas **Condiciones Generales** y del **Pedido**.

**8.4.** Si el **Prestador** no puede o estima no poder cumplir plenamente con las obligaciones establecidas en el **Pedido** o en estas **Condiciones Generales** por cualquier razón, debe informárselo de inmediato **CARGILL**, verbalmente y por escrito. Tal comunicación del **Prestador** no la exime de responsabilidad respecto de cualquier obligación establecida en el **Pedido** y/o en estas **Condiciones Generales**.

## **9. Responsabilidad Laboral y de Seguridad Social.**

**9.1.** Obligaciones a cargo del **Prestador** en relación al personal: en concordancia con lo establecido en la Obligaciones Generales, el **Prestador** deberá justificar ante **CARGILL**, en forma mensual, el cumplimiento de las obligaciones laborales y de la seguridad social, impositiva y cualesquiera otras legales y/o convencionales, vigentes o a crearse, correspondientes a aquellas personas –dependientes o no- que utilice para prestar los **Servicios**, con los organismos del trabajo, la contratación de seguros de vida obligatorios, seguros de accidentes de trabajo que cubra los riesgos contemplados en la Ley 16.074 y/o toda otra que en el futuro la reemplace, así como también ante, la opción del derecho común que reconoce la ley 16.074 y todo otro recaudo y/o requisito legalmente exigible.

**9.2.** Ninguna relación de empleo une a **CARGILL** con los trabajadores y/o personal asignado por el **Prestador**. En dicho sentido, el **Prestador** será la única responsable por todo tipo de obligaciones, incluyendo, pero sin limitación las laborales, previsionales, sindicales y de derecho común en las que se incurra con relación al personal por el mismo asignado para prestar los **Servicios**.

**9.3.** El **Prestador** se obliga de manera irrevocable e incondicional a mantener indemne a **CARGILL** y/o sus Afiliadas, y sus respectivos directores, funcionarios, empleados, en forma permanente y continua sin limitación temporal alguna, respecto y/o en relación a cualquier suma de dinero que por cualquier naturaleza y/o concepto se vea obligada a abonar a los trabajadores y/o a los organismos de seguridad social y/o previsional, y/o por cualquier clase de daños y/o perjuicios sufridos por la misma, y/o costos y/o gastos pagados y derivados de conflictos de intereses y/o jurídicos y/o reclamos de cualquier naturaleza, ya sean individuales o colectivos, incluyendo pero sin limitación aquellos originados en reclamos administrativos y/o juicios laborales y/o civiles que inicie alguno de los empleados afectados a la prestación de los **Servicios** contratados y/o deriven o estén vinculados con la prestación misma de los **Servicios**.

**9.4.** En este sentido en particular, en caso de producirse un conflicto laboral y/o de cualquier otra naturaleza con los mismos, el **Prestador** se hará cargo de las indemnizaciones y/o cualquier otra suma de dinero que a ellos correspondiera pagar, obligándose a mantener indemne a **CARGILL**, ante cualquier reclamo y/o acción que contra **CARGILL** se intente, debiendo el **Prestador** reintegrar a **CARGILL** cualquier suma de dinero que haya tenido que desembolsar como consecuencia de las contingencias mencionadas, conforme lo previsto en el Código del Trabajo.

**9.5.** Asimismo, el **Prestador** reconoce en favor de **CARGILL** la facultad y potestad de retener los pagos que deba realizar a ésta y aplicarlos al pago o compensación de obligaciones presentes o futuras derivadas de la indemnidad garantizada.

**9.6.** Sin perjuicio de lo expuesto, el **Prestador** exhibirá **CARGILL** periódicamente a **CARGILL** y/o tercero auditor que designe, los certificados de cumplimiento de obligaciones laborales y previsionales de cada uno de los dependientes que ocupe para la prestación de los **Servicios**.

**9.7.** Por lo tanto, el **Prestador** deberá entregar mensualmente a **CARGILL** copia de la siguiente documentación correspondiente al personal afectado al cumplimiento del presente:

- Declaración nominada de historia laboral y recibo de pago de cotizaciones al organismo previsional.
- Recibo de haberes.
- Certificados que acrediten el regular pago de las contribuciones a la seguridad social y al Banco de Seguro del Estado.
- Planilla de control de trabajo.
- Convenios colectivos de empresa aplicables.

Asimismo, se aclara que el **Prestador** deberá entregar a **CARGILL** toda otra documentación que acredite el cumplimiento de la normativa vigente.

**9.8.** Toda la documentación que el **Prestador** entregue a **CARGILL** en cumplimiento de lo establecido en la presente cláusula deberá estar firmada por un apoderado del **Prestador**.

**9.9.** Subcontratación: Queda absolutamente prohibido para el **Prestador** subcontratar personal para la prestación de los **Servicios**, excepto que **CARGILL** lo autorice expresamente. En este caso, el **Prestador** deberá cumplir con todas las obligaciones mencionadas precedentemente y exigiendo su cumplimiento a los subcontratistas que eventualmente contrate.

**9.10. Retención y Compensación** Conforme lo previsto en el artículo 5 de la ley 18.251, **CARGILL** tendrá derecho a retener y volcarlas al trabajador, a la entidad previsional acreedora y al Banco de Seguros del Estado las sumas que debiera pagar al **Prestador** por la prestación de los **Servicios** aquí acordados, el **Prestador** suministradora no acredite oportunamente el cumplimiento de las obligaciones laborales y previsionales y del seguro de accidentes del trabajo y enfermedades profesionales, pudiendo pagar por subrogación al trabajador, a la entidad previsional acreedora o al Banco de Seguros del Estado.

El **Prestador**, por el presente, autoriza expresamente a **CARGILL** a compensar dichas sumas hasta el monto de lo que **CARGILL** debiera pagar por los **Servicios** prestados.

**9.11.** El **Prestador** enviará a **CARGILL** con al menos 7 (siete) días de anticipación al ingreso de su personal a las instalaciones de **CARGILL**, el certificado de adhesión al respectivo organismo administrador del seguro de la Ley 16.074 sobre accidentes del trabajo y enfermedades profesionales, así como los correspondientes certificados de cumplimiento.

**9.12.** Toda persona que no esté incluida en la lista asegurada y con las constancias citadas, no podrá ingresar a las instalaciones de **CARGILL**, debiendo el **Prestador** proceder a su reemplazo inmediato de manera tal que la prestación de **Servicios** no sea afectada, demorada o interrumpida. Sin que ello genere, obligación de pago de naturaleza alguna por parte de **CARGILL**, quedando el **Prestador** obligado a dar cumplimiento a lo aquí descripto y haciéndose cargo de los costos asociados a tal reemplazo o remoción inmediatamente.

**9.13.** El listado actualizado del personal asegurado será entregado a **CARGILL** cada vez que surja alguna modificación al mismo.

**9.14.** Se aclara que las obligaciones asumidas por el **Prestador** en la presente cláusula, resultan condición esencial, por lo que el incumplimiento o cumplimiento defectuoso de las mismas, facultará a **CARGILL** a no efectuar el pago total o parcial de las facturas correspondientes hasta tanto el **Prestador** cumpla con las mismas, y/o a tener por resuelto las presentes **Condiciones Generales** y/o el **Pedido**, reservándose **CARGILL** el derecho de ejercer las acciones legales por los daños y perjuicios que tal incumplimiento pudiere ocasionarle.

#### **10. Supuestos de Rescisión / Terminación.**

**10.1.** Como supuestos de rescisión, adicionales a los previstos en disposiciones específicas del **Pedido**, estas **Condiciones Generales** y/o el **Pedido** podrán ser rescindidos por las siguientes causas:

- a) Por **CARGILL**, a su discreción, en el caso de (i) cualquier interrupción de actividades que experimente el **Prestador** y/o sus proveedores, que a juicio de **CARGILL** pueda dificultar de cualquier manera la prestación de los **Servicios** en las condiciones y dentro del plazo estipulado en el **Pedido** y en las presentes **Condiciones Generales**; o (ii) incumplimiento o mora por parte del **Prestador** de cualquier obligación a la que se hubiere obligado en virtud de las presentes **Condiciones Generales** y/o del **Pedido**;
- b) Por el **Prestador**, en caso de que **CARGILL** no efectúe los pagos en virtud del **Pedido** y de las presentes **Condiciones Generales**, dentro de los 30 (treinta) días a partir de la fecha de recepción de la notificación por escrito enviada por el **Prestador** a **CARGILL** exigiendo la realización del pago de la cantidad vencida, si correspondiere, en caso de encontrarse la factura debidamente emitida y aceptada.

**10.2.** Las **Partes** no quedarán obligadas a pagar indemnización o penalización alguna en caso de rescisión por la causal mencionada en el inciso a) de la cláusula **10.1** anterior, debiendo, sin embargo, considerarse todas las obligaciones contraídas bajo estas **Condiciones Generales** y/o del **Pedido**, como nacidas con anterioridad a la fecha de rescisión.

**10.3.** En caso de terminación con base en los puntos b) o c) de la cláusula **10.1** anterior, la **Parte** infractora estará sujeta a una penalización no compensatoria de daños y perjuicios, equivalente al 5% (cinco por ciento) del valor total del **Pedido**, además del reembolso y/o compensación las pérdidas sufridas por la parte que no dio origen a la causa del incumplimiento y sin perjuicio de la indemnización y sanciones previstas en estas **Condiciones Generales** y/o en el **Pedido**.

**10.4.** En cualquier caso de terminación de estas **Condiciones Generales** y del **Pedido**, sin excluir otras sanciones e indemnizaciones establecidas, el **Prestador** estará obligada a prestar los **Servicios** cuyo precio ya se ha pagado o, a criterio de **CARGILL**, devolver a **CARGILL** todas las cantidades pagadas por la misma por el índice de indexación aprobado por escrito entre las **Partes**, siempre que sea permitido por la legislación aplicable.

**10.5.** Salvo en caso de dolo o culpa grave, las **Partes** no estarán obligadas a pagar a la otra **Parte** indemnizaciones por lucro cesante, daños indirectos o consecuenciales.

**10.6.** Cualquier indemnización o compensación a pagar por **CARGILL** al **Prestador** conforme el **Pedido** y/o estas **Condiciones Generales** estarán limitadas a 10% (diez) por ciento del precio de la totalidad de los **Servicios**.

**10.7.** Las **Partes** podrán, por cualquier motivo o sin motivo, dar por terminada anticipadamente estas **Condiciones Generales** y/o el **Pedido** sin el pago de la penalización alguna a la otra parte, siempre que lo notifiquen por escrito a la otra parte con al menos treinta días (30) días de antelación y que cumplan las obligaciones válidamente contraídas con anterioridad a la terminación anticipada. Los **Servicios** concluirán en la oportunidad que las **Partes** acuerden, plazo que en ningún caso podrá exceder los 90 días contados desde la notificación.

#### **11. Confidencialidad.**

El **Prestador** deberá conservar absoluta reserva sobre toda la información que le pueda ser revelada por **CARGILL**, incluyendo, pero sin limitarse a cualquier información, materiales, datos, documentos y especificaciones técnicas a que pueda tener conocimiento o acceso, o que pueda confiársesele, relacionados o no con el objeto de su **Pedido**. Esta obligación permanecerá vigente mientras estén en vigor las obligaciones del **Prestador** bajo el **Pedido** y estas **Condiciones Generales**, y por los cinco (5) años siguientes a su cumplimiento o rescisión, según corresponda.

#### **12. Notificaciones.**

Todas las notificaciones, solicitudes, pedidos y otros comunicados, dirigidos a cualquiera de las **Partes**, relativos a estas **Condiciones Generales** y/o el **Pedido**, deberán hacerse por escrito para ser considerados válidos, y deberán remitirse a las direcciones de las **Partes** indicadas en el **Pedido**.

#### **13. Protección de los Datos Personales.**

**13.1.** Durante el plazo de duración de los **Servicios**, el **Prestador** puede recibir de **CARGILL** datos personales protegidos por las leyes que restringen la colección, el uso, el acceso, el proceso y la libre circulación de los datos personales (colectivamente, las "Regulaciones de Privacidad"). Desde que el **Prestador** reciba tales datos personales, además de tomar todas las medidas de seguridad requeridas para la protección de la información confidencial, el **Prestador** deberá: (i) evitar cualquier transferencia entre países, procesamiento o mantenimiento de datos personales sin el previo consentimiento escrito de **CARGILL**; (ii) mantener las medidas técnicas, de organización, y de seguridad diseñadas para proteger el secreto de datos personales; (iii) no utilizar los datos personales para cualquier propósito con excepción del cumplimiento de los **Servicios** a no ser que se acuerde lo contrario por escrito; (iv) usar, por lo menos el mismo grado de cuidado para la custodia y prevención de accesos no autorizados, divulgación, publicación, destrucción, pérdida, alteración, o el uso desautorizado de los datos personales de **CARGILL** que el **Prestador** emplea para evitar el acceso desautorizado, divulgación, publicación, destrucción, pérdida, alteración o el uso de la propia información del **Prestador**, de una naturaleza similar, pero en cualquier caso el cuidado no será menos que razonable; (v) cumplir de cualquier manera con los requisitos de seguridad y de privacidad de datos de **CARGILL**, que **CARGILL** puede actualizar de vez en cuando. Ante el evento de transferencia entre países de datos personales, el **Prestador** deberá celebrar los acuerdos o enmiendas subsiguientes que **CARGILL** puede razonablemente requerir de vez en cuando.

**13.2.** En el supuesto de una divulgación no autorizada, en que el **Prestador** supiera o sospechara que los datos personales de **CARGILL** o ante cualquier falla en su seguridad, el **Prestador** (i) notificará a **CARGILL** cuanto antes, y dentro de veinticuatro (24) horas en caso de un evento confirmado en que su seguridad se encuentre comprometida; (ii) mitigará, dentro de lo practicable y razonable, cualquier efecto dañoso de la divulgación o la falla de seguridad; (iii) proporcionará la cooperación comercialmente razonable para identificar a cualquier tercero que hubiera recibido u haya obtenido cualesquiera de los datos personales o registros de **CARGILL**; (iii) realizará todos los esfuerzos comercialmente razonables de recuperar tales datos o registros en favor de **CARGILL**; (v) cooperará con **CARGILL** en obtener cualquier aviso o información respecto al acceso desautorizado o a la divulgación de los datos personales de **CARGILL** a como sea necesario bajo cualquier regulación, regla o

ley aplicable; y (iv) realizará los pasos comercialmente razonables para prevenir una repetición de una falla de seguridad en el futuro. En caso de una falla de la seguridad, **CARGILL** puede también a su opción terminar los **Servicios** inmediatamente y obtener un reembolso prorrateado del precio pagado.

**13.3.** Ante el requerimiento de **CARGILL**, el **Prestador** destruirá todos los datos personales contenidos en cualquier medio, se refiera, o se relacione con los datos personales o, si a pedido de **CARGILL** devolverá tal información personal a **CARGILL** o a quien designe. Tal información y datos incluirán todas las copias de los datos personales de **CARGILL** en posesión de o bajo control del **Prestador**. El **Prestador** entregará una certificación escrita de su cumplimiento a **CARGILL** a su entera conformidad firmado por un representante autorizado del **Prestador** y confirmará en tal certificación que los medios y/o el dispositivo en los cuales tal información o datos fuera almacenada ha sido borrada con seguridad.

**14. Disposiciones Generales.**

**14.1.** Ninguna de las **Partes** podrá, sin previo y expreso consentimiento de la otra **Parte**, ceder o transferir, total o parcialmente, cualquiera de sus derechos u obligaciones contraídos bajo el **Pedido** o estas **Condiciones Generales**.

**14.1.1.** No obstante lo dispuesto en la cláusula anterior, **CARGILL** está autorizada por el **Prestador** para ceder o transferir, en su totalidad o en parte, cualquiera de sus derechos y/u obligaciones contraídas en virtud del **Pedido** y/o de estas **Condiciones Generales**, a cualquiera de sus sociedades relacionadas o afiliadas, ya sea matriz, filial o subsidiaria, directa o indirecta.

**14.2.** El **Prestador** se obliga desde este momento, con carácter irrevocable e irrevocable, a no ceder, dar en garantía, factoraje o bajo cualquier otra forma transferir a terceros cualquier crédito que tenga contra **CARGILL** y que esté relacionado al **Pedido** y/o a estas **Condiciones Generales**, sin la expresa autorización escrita de **CARGILL**. Cualquier cesión o transferencia realizada en incumplimiento de esta obligación será considerada nula de pleno derecho, siendo considerados debidamente realizados todos los pagos efectuados por **CARGILL** directamente al **Prestador**, y de efecto liberatorio de las obligaciones de **CARGILL**.

**14.3.** La no exigencia, por cualquiera de las **Partes**, del estricto cumplimiento de cualquier obligación o condición establecida en estas **Condiciones Generales** o en el **Pedido**, será considerada mera tolerancia y no implicará modificación de la obligación o condición ni tampoco renuncia al derecho de exigirla en el futuro, no afectando la validez de estas **Condiciones Generales** y/o del **Pedido** o **Contrato**, y cualquiera de sus condiciones.

**14.4.** Las obligaciones de cada **Parte** establecidas en las presentes **Condiciones Generales** o en el **Pedido** constituyen obligaciones legales, válidas, vinculantes y ejecutables de acuerdo con sus términos, y reemplazan todos los acuerdos anteriores, las representaciones, las negociaciones y los acuerdos, ya sean verbales o escritos que dispongan, su objeto en su totalidad o en parte.

**14.5.** El **Pedido** y estas **Condiciones Generales** solamente podrán modificarse por escrito, observándose que:

- a) El **Pedido** sólo se puede cambiar mediante el envío de una solicitud rectificadora por parte de **CARGILL** a la empresa **Prestador**; y
- b) estas **Condiciones Generales** solamente pueden ser modificadas por enmienda firmada por las **Partes** o sus representantes legales autorizados.

**14.6.** En caso de que cualquier disposición de estas **Condiciones Generales** y/o del **Pedido** se considerare nula y/o contraria a la ley, por cualquier autoridad gubernamental o jurisdiccional, las disposiciones restantes no se verán afectadas.

**14.7.** Todos los títulos de los capítulos, cláusulas, incisos o demás ítems de estas **Condiciones Generales** son usados solamente como referencia y, por lo tanto, no afectarán el contenido de los mismos.

**14.8.** El **Prestador** no podrá usar las marcas, marcas registradas, logotipos, marcas de servicio u otras marcas propiedad de **CARGILL** de forma alguna, incluyendo, entre otras, publicidad, listas de usuarios o de clientes, excepto si el **Prestador** obtiene el consentimiento previo por escrito por parte de **CARGILL**.

**15.** Para la interpretación, cumplimiento y ejecución de estas **Condiciones Generales**, las **Partes** se someten a las leyes y a la jurisdicción de los tribunales competentes de la ciudad o región capital del país donde se haya suscrito el **Pedido**.

**16. Código de Conducta del Prestador.** El **Prestador** acuerda conocer, seguir y adherir al Código de Conducta para Proveedores de Cargill que rigen a Cargill y a todas sus empresas afiliadas, incluyendo **CARGILL**, que se encuentra en [www.cargill.com/supplier-code](http://www.cargill.com/supplier-code).